

## Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

28 FÉVRIER 1984

### PROPOSITION DE RESOLUTION

relative à l'immersion de déchets radioactifs en mer

I. — AMENDEMENT PRESENTE  
PAR MM. DUPRE, KUBLA ET CS.

Remplacer le texte de la proposition de résolution par ce qui suit :

« La Chambre des Représentants :

» 1. rappelle que les déchets radioactifs destinés à l'immersion appartiennent à la catégorie « de faible activité »;

» 2. note que les opérations d'immersion suivies jusqu'à présent ont toujours été effectuées en respectant les prescriptions de sécurité recommandées et contrôlées par l'A.I.E.A. et l'A.E.N.;

» 3. constate que certaines circonstances ont entraîné le report de l'opération d'immersion initialement prévue à l'automne 1983;

» 4. constate que les dispositions appropriées ont été prises pour assurer l'entreposage des fûts destinés à cette opération d'immersion dans les meilleures conditions de sécurité pour l'environnement et les populations;

» 5. constate qu'aucune étude scientifique entreprise à ce jour n'a permis de mettre en évidence de manière incontestée un quelconque effet pour les populations ou l'écosystème marin;

» 6. acte que les parties contractantes à la Convention de Londres ont décidé, lors de leur session de février 1983, de ne prendre aucun acte contraignant contre le principe de l'immersion de déchets faiblement radioactifs;

» 7. estime dès lors qu'il n'y a pas lieu, à ce jour, de modifier les principes acceptés à présent par la Belgique en matière d'élimination de déchets mais recommande au Gouvernement de réexaminer la situation en temps opportun;

» 8. prend acte qu'en tout état de cause, la Belgique ne procédera pas à des opérations d'immersion en 1984;

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

28 FEBRUARI 1984

### VOORSTEL VAN RESOLUTIE

tegen het storten van radio-actief afval in zee

I. — AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DE HEREN DUPRE, KUBLA C.S.

De tekst van het voorstel van resolutie vervangen door wat volgt :

« De Kamer van Volksvertegenwoordigers :

» 1. herinnert eraan dat het radioactief afval, bestemd voor berging in zee, behoort tot de groep « laag-radioactief »;

» 2. merkt op dat de bergingsoperaties, die reeds werden ondernomen, steeds werden uitgevoerd rekening houdende met de veiligheidsvoorschriften aanbevolen en gecontroleerd door de I.O.A.E. en het A.K.E.;

» 3. stelt vast dat bepaalde omstandigheden de verdaging van de bergingsoperatie, oorspronkelijk voorzien voor de herfst van 1983, hebben veroorzaakt;

» 4. stelt vast dat de passende schikkingen werden getroffen om te verzekeren dat de gestockeerde vaten, bestemd voor deze bergingsoperatie, aan de beste veiligheidsvoorwaarden voldoen voor het leefmilieu en de bevolking;

» 5. stelt vast dat tot dusver geen enkele wetenschappelijke studie op onbetwistbare wijze heeft aangetoond dat er enig effect voor de bevolking of het zee-ecosysteem zou uit voortvloeien;

» 6. neemt er akte van dat de verdragsluitende partijen van de Conventie van Londen tijdens hun zitting van februari 1983, beslist hebben geen hinderlijke handeling te stellen tegen het principe van berging van laag-radioactief afval;

» 7. is daarom van mening dat het tot op heden niet nodig is de door België aanvaarde principes op het vlak van de verwijdering van laag-radioactief afval te wijzigen maar beveelt de Regering aan de toestand te gepasten tijde opnieuw te onderzoeken;

» 8. neemt er akte van dat, hoe dan ook, België in 1984 geen bergingsoperaties zal verrichten;

Voir :

479 (1982-1983) :

— N° 1 : Proposition de résolution.

Zie :

479 (1982-1983) :

— Nr 1 : Voorstel van resolutie.

» 9. recommande toutefois, afin d'élargir l'éventail des possibilités, que soit accélérée l'étude de toutes possibilités de nouvelles stratégies d'élimination de déchets en toute sécurité;

» 10. recommande que tout soit mis en œuvre pour que la Belgique ratifie sans plus tarder la Convention de Londres. »

» 9. beveelt alleszins aan, dat met het oog op de verruiming van de waaier van mogelijkheden, studies van alle mogelijke nieuwe strategieën inzake veilige afvalverwerking zouden worden bevorderd;

» 10. beveelt aan dat alles in het werk zou worden gesteld opdat België zonder talmen de Conventie van Londen zou ratificeren. »

J. DUPRE.  
S. KUBLA.  
J. ANSOMS.  
J. DESMARETS.  
A. DENYS.  
Z. DE LOORE-RAEYMAEKERS.  
G. BEERDEN.  
E. DESUTTER.

## II. — AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. KUIJPERS

1) A la page 2, compléter la phrase « 1) que la Belgique n'autorise plus l'immersion de déchets radioactifs en mer » par les mots « avant que la Commission technique instituée par la « Convention de Londres » (février 1984) ne se soit prononcée de manière définitive en cette matière ».

2) A la page 2, compléter la phrase « 3) de veiller à ce que les ports belges ne soient plus utilisés pour le transbordement de déchets radioactifs » par les mots « avant que la Commission précitée n'ait communiqué ses résultats en septembre 1985 ».

3) (Sous-amendement au précédent amendement 2).

Après les mots « en septembre 1985 », ajouter les mots « en ce qui concerne l'immersion en mer ».

## II. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER KUIJPERS

1) Op bladzijde 2, de zin « 1) dat België stopt met het dumpen van radioactief afval in zee » aanvullen met de woorden « tot de technische commissie, aangediend door de « Conventie van Londen » (februari 1984), uitsluitsel zal brengen over deze aangelegenheid ».

2) Op bladzijde 2, de zin « 3) dat de Belgische havens niet meer gebruikt worden voor de overslag van radioactief afval » aanvullen met de woorden « tot hogergenoemde commissie haar resultaten zal bekendmaken in september 1985 ».

W. KUIJPERS.  
N. DE BATSELIER.

3) (Subamendement op het vorig amendement 2).

Na de woorden « in september 1985 » de woorden « voor het storten in zee » toevoegen.

W. KUIJPERS.

## III. — SOUS-AMENDEMENT PRESENTE PAR M. DE BATSELIER A L'AMENDEMENT DE MM. DUPRE, KUBLA ET CS (VOIR I SUPRA)

Remplacer le point 5) par ce qui suit :

« 5) constate que les études scientifiques donnent jusqu'à présent des résultats relativement contradictoires en ce qui concerne les effets néfastes éventuels pour la population ou l'écosystème marin; ».

## III. — SUBAMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER DE BATSELIER OP HET AMENDEMENT VAN DE HEREN DUPRE, KUBLA C.S. (ZIE I SUPRA)

Punt 5) vervangen door wat volgt :

« 5) stelt vast dat tot op heden een zekere tegenstrijdigheid uit de resultaten van de wetenschappelijke studies blijkt over de al dan niet nadelige effecten voor de bevolking of het zee-ecosysteem; ».

N. DE BATSELIER.